

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 2 Ionawr 2024
Tabled on 2 January 2024

Bil Seilwaith (Cymru) Infrastructure (Wales) Bill

- Julie James** 1
Section 26, page 18, line 2, after ‘persons’, insert ‘or persons of a description’.
Adran 26, tudalen 18, llinell 2, ar ôl ‘personau’, mewnosoder ‘neu’r personau o ddisgrifiad’.
- Julie James** 2
Section 27, page 18, line 8, after ‘authority’, insert ‘, Natural Resources Wales’.
Adran 27, tudalen 18, llinell 8, ar ôl ‘cynllunio’, mewnosoder ‘, Cyfoeth Naturiol Cymru’.
- Julie James** 3
Section 27, page 18, line 15, after ‘authority’, insert ‘, Natural Resources Wales’.
Adran 27, tudalen 18, llinell 16, ar ôl ‘cynllunio’, mewnosoder ‘, Cyfoeth Naturiol Cymru’.
- Julie James** 4
Section 29, page 20, line 23, after ‘area’, insert ‘Natural Resources Wales and’.
Adran 29, tudalen 20, llinell 25, hepgorer ‘pob’ a mewnosoder ‘Cyfoeth Naturiol Cymru a phob’.
- Julie James** 5
Section 29, page 20, line 25, leave out ‘other persons’ and insert ‘any other person or person of a description’.
Adran 29, tudalen 20, llinell 27, hepgorer ‘personau eraill’ a mewnosoder ‘unrhyw berson arall neu berson arall o ddisgrifiad’.

Julie James

6

Section 30, page 21, line 12, after ‘persons’, insert ‘or persons of a description’.

Adran 30, tudalen 21, llinell 14, ar ôl ‘personau’, mewnosoder ‘neu’r personau o ddisgrifiad’.

Julie James

7

Section 33, page 22, line 31, leave out ‘and section 34 apply’ and insert ‘applies’.

Adran 33, tudalen 22, llinell 33, hepgorer ‘ac adran 34’.

Julie James

8

Section 33, page 23, line 5, leave out ‘persons or descriptions of person’ and insert ‘person or person of a description’.

Adran 33, tudalen 23, llinell 6, hepgorer ‘bersonau neu ddisgrifiadau o bersonau’ a mewnosoder ‘berson neu berson o ddisgrifiad’.

Julie James

9

Section 33, page 23, line 23, leave out ‘description of person’ and insert ‘person of a description specified in the direction’.

Adran 33, tudalen 23, llinell 26, hepgorer ‘ddisgrifiad o berson’ a mewnosoder ‘berson o ddisgrifiad a bennir yn y cyfarwyddyd’.

Julie James

10

Section 34, page 24, line 1, leave out ‘persons’ and insert ‘a person or person of a description’.

Adran 34, tudalen 24, llinell 1, hepgorer ‘bersonau’ a mewnosoder ‘berson neu berson o ddisgrifiad’.

Julie James

11

Section 36, page 25, leave out line 9.

Adran 36, tudalen 25, hepgorer llinell 10.

Julie James 12

Section 38, page 25, line 25, leave out ‘require an applicant for infrastructure consent to carry out consultation’ and insert ‘make provision for and in connection with consultation by an applicant for infrastructure consent’.

Adran 38, tudalen 25, llinell 27, hepgorer ‘ei gwneud yn ofynnol i geisydd am gydsyniad seilwaith gynnal ymgynghoriad ar gais am gydsyniad seilwaith sy’n cynnwys archiad i awdurdodi caffael yn orfodol dir neu fuddiant mewn tir neu hawl dros dir’ a mewnosoder ‘wneud darpariaeth i geisydd am gydsyniad seilwaith ymgynghori ar gais am gydsyniad seilwaith sy’n cynnwys archiad i awdurdodi caffael yn orfodol dir neu fuddiant mewn tir neu hawl dros dir, ac mewn cysylltiad â hynny’.

Julie James 13

Section 38, page 25, line 28, leave out subsection (2).

Adran 38, tudalen 25, llinell 30, hepgorer is-adran (2).

Julie James 14

Section 38, page 25, line 32, leave out ‘(2)’ and insert ‘(1)’.

Adran 38, tudalen 25, llinell 34, hepgorer ‘(2)’ a mewnosoder ‘(1)’.

Julie James 15

Section 38, page 25, line 32, leave out ‘about –

- (a) the persons required to be consulted;’

and insert ‘ –

- (a) requiring specified persons to be consulted;
- (b) about the circumstances in which consultation is required;’.

Adran 38, tudalen 25, llinell 35, hepgorer ‘ynghylch –

- (a) y personau y mae’n ofynnol ymgynghori â hwy;’

a mewnosoder ‘ –

- (a) sy’n ei gwneud yn ofynnol ymgynghori â phersonau penodedig;
- (b) ynghylch yr amgylchiadau pan fo ymgynghoriad yn ofynnol;’.

Julie James 16

Section 38, page 25, at the beginning of line 34, insert ‘about’.

Adran 38, tudalen 25, ar ddechrau llinell 37, mewnosoder ‘ynghylch’.

Julie James

17

Section 38, page 26, at the beginning of line 1, insert ‘about’.

Adran 38, tudalen 26, ar ddechrau llinell 1, mewnosoder ‘ynghylch’.

Julie James

18

Section 41, page 27, line 11, leave out ‘persons’ and insert ‘any person or person of a description’.

Adran 41, tudalen 27, llinell 10, hepgorer ‘personau’ a mewnosoder ‘unrhyw berson neu berson o ddisgrifiad’.

Julie James

19

Section 57, page 34, line 18, leave out ‘the applicant of their decision to either make an infrastructure consent order or refuse infrastructure consent.’ and insert ‘the following of their decision to either make an infrastructure consent order or refuse infrastructure consent –

- (a) the applicant;
- (b) any planning authority or community council that has submitted a local impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;
- (c) Natural Resources Wales if it has submitted a marine impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;
- (d) any other person or persons of a description specified in regulations.’.

Adran 57, tudalen 34, llinell 20, hepgorer ‘ceisydd am eu penderfyniad i naill ai gwneud gorchymyn cydsyniad seilwaith neu wrthod cydsyniad seilwaith.’ a mewnosoder ‘canlynol am eu penderfyniad i naill ai gwneud gorchymyn cydsyniad seilwaith neu wrthod cydsyniad seilwaith –

- (a) y ceisydd;
- (b) unrhyw awdurdod cynllunio neu gyngor cymuned sydd wedi cyflwyno adroddiad ar yr effaith leol i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (c) Cyfoeth Naturiol Cymru os yw wedi cyflwyno adroddiad effaith ar y môr i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (d) unrhyw berson arall neu berson arall o ddisgrifiad a bennir mewn rheoliadau.’.

Julie James

20

Section 57, page 34, line 25, leave out ‘the applicant of its decision either that an infrastructure consent order is to be made or to refuse infrastructure consent.’ and insert ‘the following of its decision either that an infrastructure consent order is to be made or to refuse infrastructure consent –

- (a) the applicant;
- (b) any planning authority or community council that has submitted a local impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;
- (c) Natural Resources Wales if it has submitted a marine impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;

- (d) any other person or persons of a description specified in regulations.’.

Adran 57, tudalen 34, llinell 27, hepgorer ‘ceisydd am ei benderfyniad naill ai bod gorchymyn cydsyniad seilwaith i’w wneud neu i wrthod cydsyniad seilwaith.’ a mewnosoder ‘canlynol am ei benderfyniad naill ai bod gorchymyn cydsyniad seilwaith i’w wneud neu i wrthod cydsyniad seilwaith—

- (a) y ceisydd;
- (b) unrhyw awdurdod cynllunio neu gyngor cymuned sydd wedi cyflwyno adroddiad ar yr effaith leol i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (c) Cyfoeth Naturiol Cymru os yw wedi cyflwyno adroddiad effaith ar y môr i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (d) unrhyw berson arall neu berson arall o ddisgrifiad a bennir mewn rheoliadau.’.

Julie James

21

Section 57, page 34, line 28, leave out ‘that’ and insert ‘to which’.

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Cymraeg. There is no need to amend the Welsh version.

Julie James

22

Section 59, page 35, line 23, leave out ‘persons’ and insert ‘—

- (a) the applicant;
- (b) any planning authority or community council that has submitted a local impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;
- (c) Natural Resources Wales if it has submitted a marine impact report to the Welsh Ministers in respect of the application;
- (d) any person or person of a description’.

Adran 59, tudalen 35, llinell 23, hepgorer ‘bersonau’ a mewnosoder ‘—

- (a) y ceisydd;
- (b) unrhyw awdurdod cynllunio neu gyngor cymuned sydd wedi cyflwyno adroddiad ar yr effaith leol i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (c) Cyfoeth Naturiol Cymru os yw wedi cyflwyno adroddiad effaith ar y môr i Weinidogion Cymru mewn cysylltiad â’r cais;
- (d) unrhyw berson neu berson o ddisgrifiad’.

Julie James

23

Section 88, page 52, at the beginning of line 21, insert ‘be’.

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Cymraeg. There is no need to amend the Welsh version.

Julie James 24

Section 88, page 53, line 6, leave out ‘such persons as may be’ and insert ‘any person or person of a description’.

Adran 88, tudalen 53, llinell 6, hepgorer ‘unrhyw bersonau’ a mewnosoder ‘unrhyw berson neu berson o ddisgrifiad’.

Julie James 25

Section 96, page 57, line 15, leave out ‘24A’ and insert ‘24ZA’.

Adran 96, tudalen 57, llinell 15, hepgorer ‘24A’ a mewnosoder ‘24ZA’.

Julie James 26

Section 96, page 57, line 16, leave out ‘24A(c)’ and insert ‘24ZA(c)’.

Adran 96, tudalen 57, llinell 16, hepgorer ‘24A(c)’ a mewnosoder ‘24ZA(c)’.

Julie James 27

Section 96, page 57, line 23, leave out ‘165A’ and insert ‘165B’.

Adran 96, tudalen 57, llinell 24, hepgorer ‘165A’ a mewnosoder ‘165B’.

Julie James 28

Section 96, page 58, line 12, leave out ‘24A(a)’ and insert ‘24ZA(a)’.

Adran 96, tudalen 58, llinell 12, hepgorer ‘24A(a)’ a mewnosoder ‘24ZA(a)’.

Julie James 29

Section 96, page 58, line 15, leave out ‘24A(c)’ and insert ‘24ZA(c)’.

Adran 96, tudalen 58, llinell 15, hepgorer ‘24A(c)’ a mewnosoder ‘24ZA(c)’.

Julie James 30

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Saesneg. There is no need to amend the English version.

Adran 125, tudalen 73, llinell 21, hepgorer ‘ac’ a mewnosoder ‘neu’.

Julie James 31

Section 125, page 73, after line 26, insert –

‘() Regulations may make provision for or in connection with requiring Natural Resources Wales to maintain a register of –

- (a) applications received by Natural Resources Wales for pre-application services;
- (b) pre-application services provided by Natural Resources Wales.’.

Adran 125, tudalen 73, ar ôl llinell 27, mewnosoder –

- ‘() Caiff rheoliadau wneud darpariaeth ar gyfer ei gwneud yn ofynnol, neu mewn cysylltiad â’i gwneud yn ofynnol, i Gyfoeth Naturiol Cymru gynnal cofrestr o –
 - (a) ceisiadau am wasanaethau cyn gwneud cais y mae Cyfoeth Naturiol Cymru wedi eu cael;
 - (b) gwasanaethau cyn gwneud cais a ddarparwyd gan Gyfoeth Naturiol Cymru.’.

Julie James

32

Section 140, page 83, after line 36, insert –

“special Senedd procedure” (“*gweithdrefn arbennig y Senedd*”) means the procedure specified in the standing orders of Senedd Cymru for subordinate legislation that is subject to special Senedd procedure;’.

Adran 140, tudalen 83, ar ôl llinell 15, mewnosoder –

‘ystyr “*gweithdrefn arbennig y Senedd*” (“*special Senedd procedure*”) yw’r weithdrefn a bennir yn rheolau sefydlog Senedd Cymru ar gyfer is-ddeddfwriaeth sy’n ddarostyngedig i weithdrefn arbennig y Senedd;’.

Julie James

33

Schedule 2, page 89, line 30, leave out ‘10’ and insert ‘9’.

Atodlen 2, tudalen 89, llinell 31, hepgorer ‘10’ a mewnosoder ‘9’.

Julie James

34

Schedule 2, page 90, line 21, leave out ‘it’ and insert ‘the apportionment’.

Atodlen 2, tudalen 90, llinell 21, hepgorer ‘ei atgyfeirio’ a mewnosoder ‘atgyfeirio’r dosraniad’.

Julie James

35

Schedule 2, page 91, line 3, leave out ‘an amount specified in regulations for the purposes of’ and insert ‘more than the minimum amount specified in regulations under’.

Atodlen 2, tudalen 91, llinell 2, hepgorer ‘swm a bennir mewn rheoliadau at ddibenion paragraff’ a mewnosoder ‘fwy na’r isafswm a bennir mewn rheoliadau o dan baragraff’.

Julie James

36

Schedule 2, page 95, line 8, leave out ‘must’ and insert ‘under this Schedule is to’.

Atodlen 2, tudalen 95, llinell 8, hepgorer ‘Rhaid i unrhyw gwestiwn ynghylch digollediad y ceir anghydfod yn ei gylch’ a mewnosoder ‘Mae unrhyw gwestiwn ynghylch digollediad y ceir anghydfod yn ei gylch i’.